


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков


_____ Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

Рабочая программа дисциплины

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(3 год обучения)

Уровень основной профессиональной образовательной программы:

бакалавриат

Направление подготовки:

45.03.02 лингвистика

**Направленность (профиль)
и английский язык)**

Перевод и переводоведение (русский язык

Форма обучения

очная

Сроки освоения ОПОП

нормативный срок обучения 4 года

Институт

Институт иностранных языков

Кафедра

лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань, 2020

Вводная часть

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование предпереводческих умений на основе родного и первого иностранного языка (русского);
- формирование умений смыслового анализа текста как предпосылки к переводческой деятельности
- развитие лингвистического мышления как предпосылки к профессиональной деятельности

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к базовым дисциплинам Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Русский язык и культура речи

Древние языки и культуры

Практический курс первого иностранного языка

Практический курс второго иностранного языка

Этнография страны второго иностранного языка

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые дисциплиной:

Полученные знания по данной дисциплине студент может в дальнейшем использовать при написании выпускной квалификационной работы и сдачи государственной итоговой аттестации.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<ul style="list-style-type: none"> - специфику межличностной и межкультурной коммуникации - особенности культуры страны изучаемого языка - взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком 	<ul style="list-style-type: none"> - выражать свои коммуникативные намерения - выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации - оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность 	<ul style="list-style-type: none"> - навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации - способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях. - способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации
2	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их	<ul style="list-style-type: none"> - контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие 	<ul style="list-style-type: none"> - обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка - соотносить языковые 	<ul style="list-style-type: none"> - основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня,

		достижения, владеет культурой устной и письменной речи	компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке - коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	профессиональной компетентности - моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	- роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации	- решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные	- способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития

				пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.)	- мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
4	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка, - лексическую и грамматическую систему изучаемого языка, - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка	- применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи. - определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов	- навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка. - навыками лингвистического анализа языкового материала;
5	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников	- специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения, - этические и нравственные нормы	- применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. - понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать	- коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям,

		межкультурной коммуникации	поведения, принятые в стране изучаемого языка.	собственное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации;	обусловливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях
6	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	- понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»; - типы коммуникативных намерений и способы их выражения; - взаимосвязь коммуникативного намерения и лексико-грамматического оформления высказывания.	- строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение, объяснение. - выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения; - делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации;	- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. - языковыми единицами, соответствующими заданным коммуникативным намерениям; - основными грамматическими конструкциями соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению;
7	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и	- средства логической связи между элементами высказывания,	- строить связные высказывания по тематике программы. - распознавать,	- основными способами выражения семантической, коммуникативной и

		структурной преимущества между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	существующие в изучаемом языке. - основные особенности стилей иностранного языка, в частности, основные нормы разговорного стиля; - основные нормы официально-делового стиля;	комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи	структурной преимущества между частями высказывания. - навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания.
8	ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	- разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации. - особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов, -отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации	- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. -анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности -выстраивать грамматически, лексически и стилистически	- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения. -вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения -коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в

				правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации	реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений
--	--	--	--	--	---

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ						
Наименование дисциплины: Практический курс второго иностранного языка						
<p>Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование и совершенствование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых обучающиеся должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли. • формирование и дальнейшее совершенствование коммуникативной компетенции для ситуаций профессионального общения • формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности на основе изучения второго иностранного языка <p>Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.</p>						
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие						
Общекультурные компетенции:						
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни компетенции	освоения
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА					

ОК-3	<p>Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов</p>	<p>Знать: - специфику межличностной и межкультурной коммуникации - особенности культуры страны изучаемого языка - взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком</p> <p>Уметь: - выражать свои коммуникативные намерения - выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации - оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность</p> <p>Владеть: - навыками реализации коммуникативных целей</p>	<p>Практические занятия Самостоятельная работа Проектная работа</p>	<p>Монологические высказывания в письменной или устной форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, ролевая игра, тест, экзамен</p>	<p>Пороговый: знать основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях. умеет выражать свои коммуникативные намерения, выбирая стратегии межличностной и межкультурной коммуникации</p> <p>Повышенный: Владеет навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога на высоком уровне</p>
------	---	--	---	--	--

		<p>высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях. - способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации 			
ОК-7	<p>Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - контактоустанавливающие, объясняющие, стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке - коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на 			<p>Пороговый: знать базовые языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения уметь обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка Повышенный: владеть основными методами и средствами познания для интеллектуального развития,</p>

	письменной речи	<p>иностранном языке</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка - соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности - моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения - основными дискурсивными способами реализации 			<p>повышения культурного уровня, профессиональной компетентности</p>
--	-----------------	--	--	--	--

		коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)			
ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные 			<p>Пороговый:</p> <p>осознавать роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности, а также социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации уметь решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке, и ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.)</p> <p>Повышенный:</p>

		<p>пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.) Владеть: - способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>			<p>владеть способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности, навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития, а также мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности</p>
--	--	---	--	--	--

Общепрофессиональные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции	
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в	<p>Знать: - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка,</p>	<p>Практические занятия Самостоятельная работа</p>	<p>Монологические высказывания в письменной или устной</p>	<p>Пороговый: знать нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности</p>

	<p>себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>- лексическую и грамматическую систему изучаемого языка, - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка Уметь: - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи. - определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов Владеть: - навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка. - навыками лингвистического</p>	<p>Проектная работа</p>	<p>форме, словарный диктант, лексико-грамматический перевод, ролевая игра, тест, экзамен</p>	<p>уметь строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка владеть навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования Повышенный: знать широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка уметь свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи владеть навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка</p>
--	---	---	-------------------------	--	---

		анализа языкового материала;			
ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Знать: - специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения, - этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. Уметь: - применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. - понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать собственное высказывание, соответствующее коммуникативной			Пороговый: знать базовые языковые нормы культуры устного и письменного общения, принятые в стране изучаемого языка. уметь строить высказывания согласно социокультурным нормам изучаемого языка. владеть навыками речевого общения в различных ситуациях речевого общения согласно социокультурным нормам изучаемого языка. Повышенный: уметь грамотно применять знания социокультурных норм при продуцировании и интерпретации высказываний. владеть коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим

		<p>ситуации; Владеть: - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях</p>			<p>особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях</p>
ОПК-5	<p>Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего</p>	<p>Знать: - понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»; - типы коммуникативных намерений и способы их выражения; - взаимосвязь коммуникативного</p>			<p>Пороговый: знать основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). уметь выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. владеть основными навыками и умениями построения</p>

	<p>коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>	<p>намерения и лексико-грамматического оформления высказывания.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение, объяснение. - выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения; - делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. - языковыми единицами, соответствующими 			<p>высказываний с учетом реализации коммуникативных целей.</p> <p>Повышенный:</p> <ul style="list-style-type: none"> знать правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). уметь грамотно выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
--	---	---	--	--	--

		заданным коммуникативным намерениям; -основными грамматическими конструкциями соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению;			
ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами,	Знать: - средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке. - основные особенности стилей иностранного языка, в частности, основные нормы разговорного стиля; - основные нормы официально-делового стиля; Уметь: - строить связные высказывания по			Пороговый: знать основные средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке. уметь строить связные высказывания по тематике программы. владеть основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. Повышенный: знать правила построения высказываний для достижения

	предложениями	<p>тематике программы.</p> <ul style="list-style-type: none"> - распознавать, комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. - навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. 			<p>их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм уметь адекватно применять правила построения высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. владеть способами использования иностранного языка как инструмента для продуцирования речевого произведения на иностранном языке, отвечающего нормам построения целостного, связного высказывания.</p>
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - разнообразные лингвистические средства выделения релевантной 			<p>Пороговый:</p> <p>знать разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации.</p>

	<p>разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p>	<p>информации. - особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов, -отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации Уметь: - ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. -анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности -выстраивать грамматически, лексически и стилистически</p>			<p>уметь ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения. владеть навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения. Повышенный: знать широкий спектр лингвистических средств выделения релевантной информации. уметь грамотно применять знания лингвистических средств выделения релевантной информации. владеть подготовленной и неподготовленной монологической речью и диалогической речью в композиционно-речевых формах, определяемых программой.</p>
--	---	--	--	--	--

		<p>правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.- вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения- коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений			
--	--	---	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№7 часов	№8 часов
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	90	48	42
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	90	48	42
2. Самостоятельная работа студента (всего)	126	60	66
В том числе:			
Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту)	22	10	12
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	12	6	6
Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре)	20	10	10
Работа над письменной речью (письменное высказывание)	20	12	8
Подготовка к тестированию	8	-	8
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	20	10	10
Подготовка проектной работы	10	-	10
Работа над видео-просмотром	12	12	-
СРС в период сессии			
Подготовка к экзамену	72	36	36
Вид промежуточной аттестации	Зачет	-	-
	Экзамен	Экзамен	Экзамен
ИТОГО: общая	Часов	288	144
трудоемкость	Зач.ед.	8	4
		4	4

Дисциплина частично реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype, Discord, Google Classroom, Google Meet, Academic tests).

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
7	1 (недел и 1-3)	Повествование с ретроспективными вставками. (Happy-end stories). Step 1	Языковой материал Предпрошедшее время. Определительные придаточные предложения двух видов: уточняющие объект и комментирующие. Их различное интонационное оформление. Интонация переспроса: высокий подъем тона. Предикативные придаточные предложения. Коммуникативные умения: Повествование с ретроспекцией, уточнение объекта, о котором идёт речь, выражение удивления или недоверия с помощью интонации переспроса, отделение фактов от мнений, сжатие информации с помощью придаточных определительных, сжатая характеристика персонажей по их поведению: “ <i>The episode in which shows that N. is an Adj. person</i> ”. Stories “Sam’s Boy”, “Letters in the Mail” – чтение как материал для устной практики. (Lapidus, Step 1.)
	2 (недел и 4-6)	“Holiday Planning” Step 2	Языковой материал Лексика по теме “holiday-making, hiking, a seaside resort”. Модальный глагол “Will” как способ выражения повторяющегося действия. Слово-заместитель “that/those”. Коммуникативные умения: Группировка аргументов по принципу «за и против», по иерархии значимости для реципиента. Обмен мнениями в условиях примерно равного объема информации у собеседников. Объяснение с помощью примеров и аналогии. Условно-коммуникативные ситуации: “booking a room at a hotel”, “distributing duties while camping” etc. Texts “What’s your idea of a good holiday?”, “How we used a computer to plan our holiday”. Lapidus, Step 2).
	3 (недел)	Disappointments of childhood as a	Языковой материал Косвенные вопросы. Согласование времен. Будущее в прошедшем. Возвратные местоимения.

и 7-9)	mixture of the tragic and comic: The Prize” by R.V. Cassil.	<p>Неопределенно-личное “one”. Глагол “should” в значении упрёка, совета и т.п. Сочетание “should” с перфектным инфинитивом для выражения (само) критики, упрёка, сожаления о случившемся. Использование этого глагола в структурах после “suggest, demand, insist”. (Lapidus, Step 3.)</p> <p>Коммуникативные умения: Умение психологического повествования: передача мыслей, чувств, эмоций, испытанных человеком в прошлом (<i>думал, полагал, надеялся, опасался, что ...</i>). Умение в повествовании видеть смешную и грустную стороны вещей и соблюдать баланс между ними. Умение переходить от мягкого совета к более настойчивому побуждению или наоборот, исходя из коммуникативной ситуации. Умение выразить горькое сожаление о неправильном поведении в прошлом, рассуждение о том, как вместо этого следовало поступить. Texts “The Prize” by R.Cassil, “A Fable” by Mark Twain. (Lapidus, Step 3.)</p>
4 (не дел и 10-12 2/3)	“Health. Medicine”	<p>Языковой материал Лексика по теме «Медицина и здоровье». Частные темы: болезни и их классификация по ряду параметров, прорывы в медицине 20 века: переливание крови, лечение кардиозаболеваний, открытие антибиотиков (as a double-edged sword); аллергии; диеты и проблемы: от булимии до анорексии ... и т.д. (Lapidus, Step 4.)</p> <p>Коммуникативные умения: Сочетание полемического высказывания (диалога, монолога) с объяснительным, расширяющим общекультурный кругозор студентов: например, о группах крови и правилах ее переливания, о классификациях заболеваний и т.п. Привлечение беллетристики как познавательного материала, как источника развития эмпатии, как иронического взгляда на проблему – напр., отрывка из повести “Three Men in a Boat”, высмеивающего мнительность ипохондриков.</p> <p><u>Материал видеопросмотра:</u> фильм “Something the Lord Made”, видеоурок из серии “Focus on American Culture”: “Mid-life Moms”.</p>

8	5 (не дел и 1-4)	Вокруг пассивного залога ...	<p>Языковой материал Passive voice in Past Simple: on human achievement in the centuries of yore. Passive voice in the Present: the way things are done/ should be done: exposition. Passive Voice in the Future: predictions, hopes and apprehensions.</p> <p>Коммуникативные умения: Констатация достижений древности (что было открыто, изобретено, построено ... - и попытка установить хронологическую последовательность событий. Пассивный залог как способ выражения протеста, возмущения против недопустимого обращения с кем-либо. Пассивный залог как основа для предсказаний будущего человечества: открытий, изобретений и проблем бытия. (Lapidus, Step 5)</p>
	6 (не дел и 5-8)	Тема: "Family Life", "Parents and Children. (Lapidus, St.6)	<p>Языковой материал Конструкции с местоимениями "both" и "neither". Модальный глагол "should" в функции выражения удивления. Уступительные предложения: "However late he comes, ...". Сравнительная структура «Чем ..., тем...»: "The earlier we start, the better".</p> <p>Лексика: анализ семантического расхождения между частичными или ложными синонимами: "avoid - escape", "solve - decide", "achieve - reach", "work - job", "remain - stay", "relation - attitude - terms".</p> <p>Коммуникативные умения: Polemika в монологической и диалогической форме. Ролевая игра как реализация умения интроспекции: взгляда на проблему со стороны оппонента (напр., родителей и ребенка-подростка). Рассмотрение проблемы семейных отношений через призму исторически меняющегося количественного состава и статуса семьи. Глобально-ориентированное умение рассматривать проблемы с разных перспектив: научной, эмоциональной, библейской, с позиций поэтического или иронического обобщения и пр. Тексты "There must be equality in family life, too", "Stopping at home is hard work", "The Problems of being the perfect husband" – чтение как материал для устной практики. (Lapidus, Step 6.)</p>
	7	"The Art of	Языковой материал

(не дел и 9-11)	Talking”, “Making the Most of a Text” (Lapidus, Step 7)	<p>Present Perfect Continuous, Past Perfect Continuous, Present Perfect Inclusive (“I’ve known him for years”). Придаточное-подлежащее: “<i>Whether he takes the job or not depends on...</i>”. Структуры в пассивном залоге с простым и перфектным инфинитивом “He is said to know.../ He is said to have done it”. Субстантивированные прилагательные: “The rich, the beautiful”.</p> <p>Лексика: англоязычные эквиваленты разных значений многозначных русских слов (напр. «аудитория»: <i>room, audience</i>). Смысловое противопоставление активуого и пассивного причастия в идентичном окружении: “a frightened look – a frightening look”, “an embarrassed smile – an embarrassing smile”, их перевод на русский язык и обратный перевод.</p> <p>Коммуникативные умения: Объяснение – классификация (e.g., types of conversationalists), объяснение- дефиниция (e.g., “the art of small talk”), объяснение - сопоставление (e.g., the skills of a conversationalist, an interviewer and a lecturer compared), объяснение путем метафорической аналогии. Texts “The art of Talking”, “Are you a little like Susan?”, “Marking Boks”. Lapidus, Step 7).</p>
8 (не дел и 12-14)	Тема “Travelling” (Lapidus, Step 8)	<p>Языковой материал Конструкция “<i>He seems/appears/is likely to know</i>”. Обороты “<i>Neither will I, “So is he</i>”. Инверсия по типу “<i>Under no circumstances must he do it</i>”.</p> <p>Лексика по теме “Travelling”: “domestic flight”, “transfer, “arrivals, “boarding pass”, “child fare/adult fare”, “baggage claim” etc.</p> <p>Коммуникативные умения: Ролевая игра в предлагаемых ситуациях для отработки лексических навыков. Умение видеть и оценивать иронию, сомоиронию, расхождение между позициями автора и нарратора. Полемические умения: выдвижение аргументов, опора на примеры, на аналогию, сопоставление путешествий и целей путешествия в прошлом и в наши дни ,в различных культурах.</p>

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ/С	СР/С	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
7	1	Повествование с ретроспективными вставками. (Happy-end stories). Step 1			12	15	27	1-3 нед. Письменное высказывание. Краткое устное высказывание.
	2	“Holiday Planning” Step 2			12	15	27	4-6 нед. Словарный диктант. Лексико-грамматический перевод. Письменное высказывание. Ролевая игра в рамках КС. Видео-просмотр
	3	Disappointments of childhood as a mixture of the tragic and comic: “The Prize” by R.V. Cassil.			12	15	27	7-9 нед. Словарный диктант. Лексико-грамматический перевод. Письменное высказывание. Ролевая игра в рамках КС. Видео-просмотр
	4	“Health. Medicine”			12	15	27	10-13 нед. (всего 12 2/3) Словарный диктант. Лексико-грамматический перевод. Письменное

							высказывание. Ролевая игра в рамках КС. Видео-просмотр	
		Разделы дисциплины №1-4	-	-	-		ПрАт Экзамен	
		ИТОГО за семестр			48	60	108+ 36ч.= 144 ч.	
8	5	Вокруг пассивного залога ...			10	20	30	<i>1-4 нед.</i> Словарный диктант. Лексико- грамматический перевод. Письменное высказывание. Краткое устное высказывание Презентация проектной работы. Тест
	6	Тема: “Family Life”, “Parents and Children. (Lapidus, St.6)			10	20	30	<i>5-8 нед.</i> Словарный диктант. Лексико- грамматический перевод. Письменное высказывание. Презентация проектной работы. Ролевая игра в рамках КС. Тест
	7	“The Art of Talking”, “Making the Most of a Text” (Lapidus, Step 7)			10	20	30	<i>9-11 нед.</i> Словарный диктант. Лексико- грамматический перевод. Письменное высказывание. Презентация проектной работы. Ролевая игра в рамках КС.

								Тест
8	Тема “Travelling” (Lapidus, Step 8)			12	26	38		12-14 нед. Краткое устное высказывание. Тест
	Разделы дисциплины №5-8	-	-	-				ПрАт Экзамен
	ИТОГО за семестр			42	66	108+ 36ч.= 144 ч.		
	ИТОГО			90	104	216+ 72ч.= 288 ч.		

2.3. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ не предусмотрен.

2.4. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ не предусмотрены.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
7	1	Повествование с ретроспективными вставками. (Happy-end stories). Step 1	<ul style="list-style-type: none"> Работа над письменной речью (письменное высказывание) Работа над устной речью (краткое устное высказывание) 	2 4
	2	“Holiday Planning” Step 2	<ul style="list-style-type: none"> Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту) Подготовка к лексико-грамматическому переводу Работа над письменной речью (письменное высказывание) Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре) Работа над видео-просмотром 	4 4 4 4 3
	3	Disappointments of childhood as a mixture of the	<ul style="list-style-type: none"> Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту) 	3 3

		tragic and comic: The Prize” by R. V. Cassil.	<ul style="list-style-type: none"> • Подготовка к лексико-грамматическому переводу • Работа над письменной речью (письменное высказывание) • Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре) • Работа над видео-просмотром 	5 5 3
	4	“Health. Medicine”	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту) • Подготовка к лексико-грамматическому переводу • Работа над письменной речью (письменное высказывание) • Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре) • Работа над видео-просмотром 	3 3 3 3 3
Итого в семестре 7:				60
8	5	Вокруг пассивного залога ...	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту) • Подготовка к лексико-грамматическому переводу • Работа над письменной речью (письменное высказывание) • Подготовка проектной работы • Работа над устной речью (краткое устное высказывание) • Подготовка к тестированию 	2 3 3 4 3 2
	6	Тема: “Family Life”, “Parents and Children. (Lapidus, St.6)	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к словарному диктанту) • Подготовка к лексико-грамматическому переводу • Работа над письменной речью (письменное высказывание) • Подготовка проектной работы • Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре) • Подготовка к тестированию 	2 2 4 2 4 3
	7	“The Art of Talking”,	<ul style="list-style-type: none"> • Работа над лексическим материалом (подготовка к 	3

		“Making the Most of a Text” (Lapidus, Step 7)	словарному диктанту) • Подготовка к лексико-грамматическому переводу • Работа над письменной речью (письменное высказывание) • Подготовка проектной работы • Работа над устной речью (подготовка к ролевой игре) • Подготовка к тестированию	3 4 4 3 2
	8	Тема “Travelling” (Lapidus, Step 8)	• Работа над устной речью (краткое устное высказывание) • Подготовка к тестированию	4 4
Итого в семестре 8:				60
Итого				104

3.2. График работы студента

Семестр №7

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели												
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	2/3
Словарный диктант.	Сд			сд		сд					сд			
Краткое устное высказывание	ув	ув												
Лексико-грамматический перевод.	П				п			п				п		п
Письменное высказывание	С	с		с			с				с		с	
Ролевая игра в рамках КС	ри				ри			ри				ри	ри	
Видео-просмотр	ВП		ВП			ВП			ВП					

Семестр №8

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Словарный диктант.	сд	сд				сд					сд				
Лексико-грамматический перевод.	лп			лп					лп				лп		
Краткое устное высказывание.	ув			ув											ув
Письменное высказывание.	с				с			с				с			
Ролевая игра в рамках КС			ри			ри		ри							ри
Презентация проекта	пп				пп				пп						пп
Тест	т			т			т						т		т

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. BBC one-minute world news [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elenaruvel.com/18-sajtov-na-anglijskom-dlya-prodvintogo-urovnya/>, свободный (дата обращения 27.04.2020).

2. Listen & Watch. Learn English. British Council. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://learnenglish.britishcouncil.org/en/listen-and-watch>, свободный (дата обращения 27.04.2020).

3. Ted.Talks. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.ted.com/>, свободный (дата обращения 27.04.2020), (видео: короткие лекции на разнообразные темы).

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Б.А.Лapidус, М.М. Неусихина. English Through Practice (в предыд. издании – “More English Through Practice) . Практический курс английского языка. Второй этап обучения. –М.: Астрель.АСТ, 2002. – 467 с. ISBN 5-17-012818-5	1-4 5-8	7 8	11	-
2	J. Kolker et al. A Global Perspective as a Vehicle for Education. М.: Азбуковник, 2005. – 333 с. Гл.10, разработки уроков 6,7,8,9.	5-8	8	11	10

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется	Семестр	Количество экземпляров
-------	---	--------------	---------	------------------------

п		при изучен ии раздело в	в		
			В били отеке	На кафе дре	
1.	O'Neill R., Duckworth M., Gude K. New Success at First Certificate. Oxford University Press 2002.	2, 4, 6,8,9	7-8	5	2
2.	Практический курс английского языка. 2 курс : учеб. для студентов вузов / (В.Д. Аракин и др.); под ред. В. А. Аракина. — 7-е изд, доп. и испр. — М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2008. — 516 с.	2? 4 5-8	7 8	5	

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 27.04.2020).
2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 27.04.2020).
3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 27.04.2020).
4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 27.04.2020).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 27.04.2020).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 27.04.2020).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 27.04.2020).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 27.04.2020).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

3. Presentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://presentacya.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

6. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>. свободный (дата обращения: 27.04.2020).

7. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

8. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 27.04.2020).

9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

специализированное оборудование не требуется.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (Заполняется только для стандартов ФГОС ВПО)

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории английского языка. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с

	<p>культурой страны изучаемого языка.</p> <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языковыми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Словарный диктант	Для подготовки к словарному диктанту необходимо выучить лексический минимум того или иного раздела.
Лексико-грамматический перевод	Чтобы подготовиться к лексико-грамматическому переводу необходимо тщательно проработать материал занятий, повторить изученную лексику и грамматические правила.
Монологические высказывания	<p>При работе над монологическими высказываниями отрабатываются умения коммуникативно-мотивированно, логически последовательно и связно, достаточно полно и правильно в языковом отношении излагать свои мысли в устной или письменной форме. Этот аспект обучения дисциплинирует мышление, учит логически мыслить и соответственно строить своё высказывание таким образом, чтобы довести свои мысли до слушателя.</p> <p>Выстраивая монологическое высказывание необходимо определить его структуру, композицию и языковые средства. Необходимо соблюдать правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p>
Письменные высказывания	Обучающиеся должны уметь письменно оформить свои мысли, определяя структуру, композицию и языковые средства своего сочинения, опираясь на правила графики, орфографии, пунктуации. Объем таких работ составляет 1,5-2 листа.
Видео-просмотр	Цель видео-просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет

	<p>контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д. Перед тем, как выполнять задание по видео-просмотру, внимательно изучите инструкции задания, таким образом, выделите коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), выделите ключевые слова в вопросах задания, если есть варианты ответа в задании - прочитайте их и сделайте предположения о том, что вы, возможно, увидите.</p> <p>Во время первого просмотра постарайтесь уловить главную мысль и уловить ключевые слова или их аналоги. Если требуется дать вариант ответа, отметьте тот вариант, который, по вашему мнению, является наиболее подходящим.</p> <p>Во время второго просмотра убедитесь, что вы выбрали правильный вариант ответа.</p>
Ролевая игра	<p>При подготовке и проведении ролевой игры необходимо обратить внимание на то, как распределяются роли, соответствует ли смоделированный коммуникативный продукт аутентичному дискурсу в композиционном плане, насколько эффективно взаимодействие между коммуникантами и соответствует ли их взаимодействие социокультурным нормам аутентичной интеракции. Важную роль также играет лексико-грамматическая и стилистическая правильность высказываний, в том числе корректное использование профессиональных терминов, речевых клише и пр.</p>
Проектная работа	<p>Проектная работы выполняется, как правило, в группе и позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. При выполнении проектной работы необходимо обратить внимание, полностью ли раскрыта тема работы, проявляют ли обучающиеся творческие способности, правильно ли оформляют свои высказывания в соответствии с языковыми и социокультурными нормами.</p>

Тестирование	<p>При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p>При выполнении теста следует внимательно изучить его структуру, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.</p>
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на пройденные конспекты

	уроков, рекомендуемую литературу и дополнительные материалы, предоставляемые преподавателем в течении семестра.
--	---

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Название ПО	№ лицензии
Операционная система Windows	Windows Vista 00146-902-836-007 Windows 7 00371-OEM-8992671-00008 Windows XP 00043-492-487-659
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г.
Офисное приложение Libre Office	Свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	Свободно распространяемое ПО
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	Свободно распространяемое ПО
PDF ридер Foxit Reader	Свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	Свободно распространяемое ПО
Запись дисков Image Burn	Свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	Свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются:

вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ


**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков

_____  _____ Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)
*«Практический курс второго иностранного языка (3 год
обучения)»*

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение (русский язык и английский язык)

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Рязань 2020

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли.
- формирование предпереводческих умений на основе родного и первого иностранного языка (русского);
- формирование умений смыслового анализа текста как предпосылки к переводческой деятельности
- развитие лингвистического мышления как предпосылки к профессиональной деятельности

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к базовой части Блока 1 (Б1.Б.07).

Дисциплина изучается на 4 курсе (7 и 8 семестры).

3. Трудоемкость дисциплины: 8 зачетных единиц, 288 академических часов.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	- специфику межличностной и межкультурной коммуникации - особенности культуры страны изучаемого языка - взаимосвязь между культурой, картиной мира и языком	- выражать свои коммуникативные намерения - выбирать наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации - оценивать обусловленность поведения собеседника национальной картиной мира и соблюдать политкорректность	- навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации - способностью устанавливать отношения в различных коммуникативных ситуациях. - способностью корректировать свое поведение в зависимости от коммуникативной ситуации
2.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей	- контактоустанавливающие, объясняющие,	- обобщать полученную информацию, используя	- основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения

		их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	стимулирующие и оценивающие компоненты моделей речевого поведения на иностранном языке - коммуникативно-речевые особенности речевого поведения на иностранном языке	средства изучаемого языка - соотносить языковые модели с типичными социальными ситуациями - использовать типичные сценарии взаимодействия	культурного уровня, профессиональной компетентности - моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях урока и профессионального общения - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3.	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	- роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации	- решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке - ориентироваться в профессиональных источниках информации	- способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития - мотивацией к

				(учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.)	осуществлению профессиональной деятельности
4.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<ul style="list-style-type: none"> - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка, - лексическую и грамматическую систему изучаемого языка, - функционально-стилистические характеристики изучаемого языка 	<ul style="list-style-type: none"> - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи. - определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа текстов 	<ul style="list-style-type: none"> - навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка. - навыками лингвистического анализа языкового материала;
5.	ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	<ul style="list-style-type: none"> - специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, - языковые нормы устного и письменного общения, - этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. 	<ul style="list-style-type: none"> - применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения. - понимать естественную речь в пределах повседневных бытовых ситуаций и формулировать собственное высказывание, 	<ul style="list-style-type: none"> - коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных

				соответствующее коммуникативной ситуации;	коммуникативных ситуациях
6.	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	- понятия «коммуникативная ситуация» и «коммуникативное намерение»; - типы коммуникативных намерений и способы их выражения; - взаимосвязь коммуникативного намерения и лексико-грамматического оформления высказывания.	- строить связное высказывание по темам, предусмотренным программой, в формах выражения мысли: описание, повествование, побуждение, объяснение. - выбирать в тексте информацию для реализации своего намерения; - делать выводы, опираясь на текст и другие источники информации;	- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания. - языковыми единицами, соответствующими заданным коммуникативным намерениям; - основными грамматическими конструкциями соответствующими данному уровню обучения и коммуникативному намерению;
7.	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	- средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке. - основные особенности стилей иностранного	- строить связные высказывания по тематике программы. - распознавать, комментировать и исправлять речевые ошибки в устной и письменной речи	- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания. - навыками построения устных и письменных

			<p>языка, в частности, основные нормы разговорного стиля;</p> <p>- основные нормы официально-делового стиля;</p>		<p>высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.</p>
8.	ОПК-7	<p>Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p>	<p>- разнообразные лингвистические средства выделения релевантной информации.</p> <p>- особенности структуры изучаемого языка, его системы и взаимосвязи ее элементов,</p> <p>-отличительные особенности организации высказывания в устной и письменной формах коммуникации</p>	<p>- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.</p> <p>-анализировать грамматические и лексические структуры с точки зрения их стилистической обусловленности</p> <p>-выстраивать грамматически, лексически и стилистически правильное собственное высказывание в рамках конкретной коммуникативной ситуации</p>	<p>- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.</p> <p>-вербальными и невербальными средствами достижения коммуникативной цели в конкретной ситуации общения</p> <p>-коммуникативными тактиками, подразумевающими практические действия в реальном процессе взаимодействия и соотносящимися с набором коммуникативных задач и намерений</p>

5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения
Экзамен (7 семестр), экзамен (8 семестр).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.